



# Noms de lieux dans les communes du Béarn

Documents i saber populari

Dissabte 3 de deceme de 2022

Hôtel de ville d'Oloron Ste-Marie

Salle Louis Barthou

9h30 - 12h30 Entrée libre

Résultats d'enquêtes toponymiques réalisées à Oloron Sainte-Marie et dans d'autres communes

Luengas utilizadas : francés i biarnés

Organisé par l'association Transmetem avec le soutien de la ville d'Oloron Sainte-Marie/ Renseignements : 05 59 39 54 19



### ***9h30 Ubertura dera Trobada./ Ouverture de la Rencontre***

### ***9h40 Comment procéder pour réaliser l'inventaire des noms de lieux d'une commune ?***

Différents documents existent dans les archives et sont souvent disponibles en ligne, en particulier, des cartes diverses, le cadastre napoléonien et l'enquête de Julien Sacaze réalisée en 1887. Mais il ne faudrait pas oublier de confronter toutes ces données obtenues avec les connaissances de nos aînés, véritables bibliothèques vivantes de nos communes.

### ***10h00 Oloron Sainte-Marie : la toponymie béarnaise officielle et officieuse***

Le fait de donner le nom d'une personnalité ou d'un évènement à une voie publique n'a pas toujours fait disparaître, de l'usage, le nom béarnais précédent . S'il reste environ une quinzaine de noms béarnais dans la signalétique de la ville, il y en a beaucoup plus dans les quartiers ruraux.

### ***10h20 Un nom pour chaque parcelle***

Dans une propriété agricole, on ne pouvait pas faire sans avoir un nom précis pour chaque coin de terre.

Les exemples choisis sont pris dans les communes de Limendous, Issor et Lescun ayant un type d'habitat différent, dispersé ou plus ou moins regroupé.

### ***10h40 Les affluents de la Mielle***

Cette rivière a son origine à Bugangue, entre les cols d'Urdach et d' Etche. Les nombreuses sources des versants des collines qui séparent Agnos de Saint-Pée, d'Arros et d'Asasp alimentent un grand nombre d' « arrècs » qui grossissent la Mielle avant qu'elle ne s'écoule dans la plaine de Sainte-Marie . L'exposé utilisera le cadastre d'Agnos et les connaissances des habitants.

### ***11h00 Les noms du relief d'Issor, avec Jacques Cazaurang***

Le village d'Issor s'est développé dans un espace entouré de collines et de moyennes montagnes. L'exposé se fera sous forme de commentaires de photographies de toutes les hauteurs qui dominent le village.

### ***11h30 Le quadrillage du village d'Estos au XIX<sup>ème</sup> siècle***

Le cadastre napoléonien nous donne le nom de différents quartiers-certains oubliés de nos jours-et également les axes de circulation qui étaient empruntés entre Oloron et Lédeux, le Faget et le gave d'Oloron et le long de l'Escou où existait une activité économique (scierie, divers moulins) aujourd'hui disparue.

### ***11h50 De nombreux lieux pas si uniques que l'on pourrait croire***

C'est le cas, en particulier, de Soeix mais aussi de Plou, de Bacarrau, du Vert...

Que peut vouloir dire de retrouver ces toponymes ailleurs que dans le territoire oloronais ?

### ***12h10 Des noms bibliques dans la toponymie locale***

Que signifie la présence, dans les villages du Piémont oloronais et en Aspe, des noms de fermes Isaacq, Jacob, Adam, etc... tout comme les toponymes Soum de Rut et Camisac ?